

## ÍNDICE

	Página
ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO .....	85
ACERTO DO DIA DO MÊS .....	88
CRONÓGRAFO .....	89
OPERAÇÃO DO BOTÃO DE BLOQUEIO DE SEGURANÇA .....	91
TAQUÍMETRO .....	92
TELÉMETRO .....	94
SUBSTITUIÇÃO DA PILHA .....	96
ESPECIFICAÇÕES .....	98

PORTUGUÊS

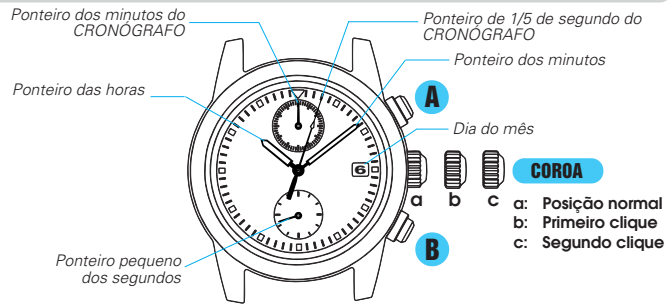
☆ Para o cuidado com o relógio, veja "PARA CONSERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO" no Opúsculo de Garantia Mundial e Instruções ajunto.

# SEIKO CAL. 7T94

## HORA/CALENDÁRIO

## CRONÓGRAFO

Mede até 60 minutos em incrementos de 1/5 de segundo. É possível a medição de tempos parciais (intermédios).



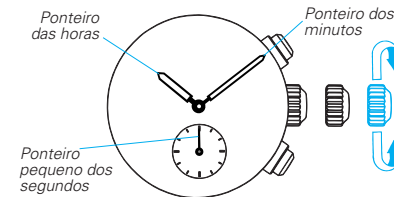
\* Para a operação do botão de aperto A e B, veja "OPERAÇÃO DO BOTÃO DE BLOQUEIO DE SEGURANÇA".

## ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO

- Este relógio está projectado de forma que as operações seguintes sejam todas feitas **com a coroa na posição do segundo clique**:
  - 1) acerto da hora principal
  - 2) ajustamento da posição dos ponteiros do cronógrafo
 Uma vez puxada a coroa para o segundo clique, verifique e ajuste as alíneas 1) e 2) ao mesmo tempo.

**COROA** Puxe para o segundo clique quando o ponteiro dos segundos estiver na posição das 12 horas.

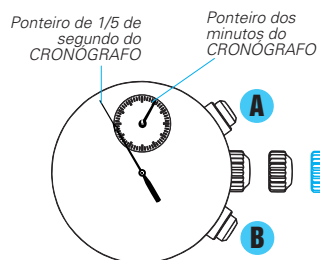
### 1. ACERTO DA HORA PRINCIPAL



**COROA** Rode para acertar os ponteiros das horas e dos minutos.

1. Quando o cronógrafo está ou esteve a medir, se se puxar a coroa para o segundo clique, os ponteiros do CRONÓGRAFO serão automaticamente repostos a "0".
2. É recomendável acertar os ponteiros alguns minutos para lá da hora actual, tendo em consideração o tempo requerido para ajustar a posição dos ponteiros do CRONÓGRAFO se necessário.
3. Ao acertar o ponteiro das horas, verifique se o período AM/PM está acertado correctamente. O relógio está concebido de forma que o dia do mês mude uma vez em 24 horas.
4. Ao acertar o ponteiro dos minutos, primeiro avance-o 4 ou 5 minutos para lá da hora desejada e, em seguida, atrase-o para o minuto exacto.

## 2. AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO



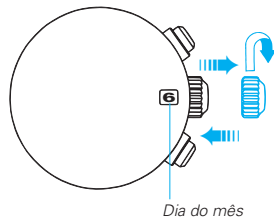
☆ Se os ponteiros do CRONÓGRAFO não estiverem na posição "0", proceda como se indica a seguir para regulá-los na posição "0".

- A** Pressione durante 2 segundos.  
\* O ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO roda um círculo completo.
- B** Pressione repetidamente para acertar o ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO na posição "0".  
\* O ponteiro move-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.

- A** Pressione durante 2 segundos.  
\* O ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO roda um círculo completo.
- B** Pressione repetidamente para acertar o ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO na posição "0".  
\* O ponteiro move-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.
- COROA** Empurre para repô-la na posição normal em conformidade com um sinal horário.

## ACERTO DO DIA DO MÊS

- Antes de acertar o dia do mês, acerte a hora principal.



Dia do mês

### COROA

Puxe para o primeiro clique.

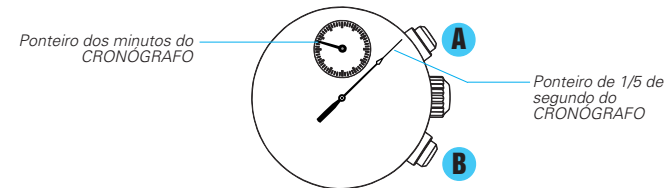
▼  
Rode para a direita até aparecer o dia do mês que deseja.

▼  
Empurre para repô-la na posição normal.

1. É necessário ajustar o dia do mês no fim de Fevereiro e dos meses com 30 dias.
2. Não acerte o dia do mês entre as 9:00 horas da noite e a 1:00 hora da manhã. Se o fizer, o dia do mês poderá não mudar correctamente.

## CRONÓGRAFO

- O coronógrafo pode medir até 60 minutos em incrementos de 1/5 de segundo.
- Após 60 minutos, começará a contar novamente desde "0" repetidamente até 12 horas.

Ponteiro dos minutos do  
CRONÓGRAFOPonteiro de 1/5 de  
segundo do  
CRONÓGRAFO

- ☆ Antes de usar o cronógrafo, verifique bem se a coroa está colocada na posição normal e se os ponteiros do CRONÓGRAFO estão repostos na posição "0".

\* Se os ponteiros do CRONÓGRAFO não retornarem para a posição "0" quando o cronógrafo é reposto a "0", proceda como se indica em "ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO".

### Cronometragem simples



INICIAR

PARAR

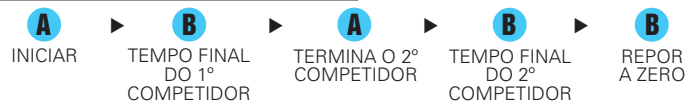
REPOR A ZERO

**Cronometragem múltipla acumulada**

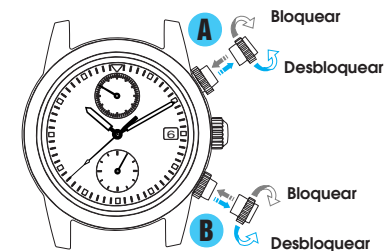
\* O reiniciar e parar do cronógrafo podem ser repetidos pressionando o botão A.

**Cronometragem de tempos parciais (intermédios)**

\* A cronometragem e liberação do tempo parcial podem repetir-se pressionando o botão B.

**Cronometragem de dois competidores**

## OPERAÇÃO DO BOTÃO DE BLOQUEIO DE SEGURANÇA (para modelos com botão de bloqueio de segurança)

**BLOQUEIO DE SEGURANÇA DO BOTÃO DE APERTO A E B****Para bloquear o botão de aperto**

- Rode o Botão de Bloqueio de Segurança para a direita até deixar de sentir o girar das roscas.
- O botão não pode ser empurrado para dentro.

**Para desbloquear o botão de aperto**

- Rode o Botão de Bloqueio de Segurança até deixar de sentir o girar das roscas.
- O botão pode ser empurrado para dentro.

## TAQUÍMETRO (para os modelos com escala de taquímetro no mostrador)

### Para medir a velocidade horária média de um veículo

- 1 Utilize o cronógrafo para determinar quantos segundos leva para andar 1 km ou 1 milha.
- 2 A escala do taquímetro indicada pelo ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO mostra a velocidade média por hora.

Ex. 1

Ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO: 40 segundos

Escala do taquímetro: "90"

"90" (número da escala do taquímetro) x 1 (km ou milha) = 90 km/h ou mph

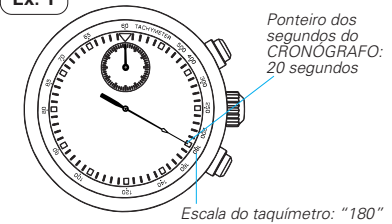
- A escala do taquímetro só pode ser usada quando o tempo requerido for inferior a 60 segundos.

Ex. 2: Se a distância medida atingir os 2 km ou milhas ou for reduzida para 0,5 km ou milha e o ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO indicar "90" na escala do taquímetro:  
 "90" (número da escala do taquímetro) x 2 (km ou milhas) = 180 km/h ou mph  
 "90" (número da escala do taquímetro) x 0,5 (km ou milha) = 45 km/h ou mph

### Para medir o ritmo horário de operações

- 1 Utilize o cronógrafo para medir o tempo requerido para completar 1 trabalho.
- 2 A escala do taquímetro indicada pelo ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO fornece o número médio de trabalhos realizados por hora.

Ex. 1



Ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO: 20 segundos

Escala do taquímetro: "180"

"180" (número da escala do taquímetro) x 1 trabalho = 180 trabalhos/hora

Ex. 2: Se forem completados 15 trabalhos em 20 segundos:

"180" (número da escala do taquímetro) x 15 trabalhos = 2700 trabalhos/hora

### TELÊMÉTRIO (Para modelos com escala de telémetro no mostrador)

- O telémetro é capaz de proporcionar uma indicação aproximada da distância a uma fonte de luz e de som.
- O telémetro indica a distância do seu local atual ao objeto que emite luz e som. Por exemplo, ele pode indicar a distância ao local onde um relâmpago caiu medindo o tempo decorrido entre o momento que se vê a luz do relâmpago e o momento em que se ouve o som.
- O raio de luz do relâmpago chega até você quase que instantaneamente, enquanto o som viaja a uma velocidade de 0,33 km/segundo. A distância à fonte de luz e som pode ser calculada com base nesta diferença.
- A escala do telémetro é graduada assumindo-se que o som viaja à velocidade de 1km em 3 segundos.\*

\*Sob condições de temperatura de 20° C (68° F).

#### CUIDADO

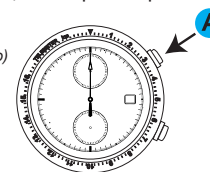
O telémetro fornece somente uma indicação aproximada da distância ao local onde o relâmpago caiu, e assim sendo, a indicação não deve ser usada como guia para evitar perigo de relâmpagos. Deve-se também notar que a velocidade do som difere dependendo da temperatura do ar por onde passa.

### COMO USAR O TELÊMÉTRIO

Antes de começar, certifique-se que o cronômetro foi zerado.

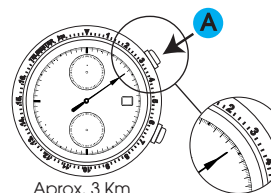
#### INICIAR

(luz do relâmpago)



#### PARAR

(som do trovão)



Aprox. 3 Km

**1** Pressione o botão A para dar a partida no cronômetro tão logo se veja a luz do relâmpago.

**2** Quando ouvir o som do trovão, pressione o botão A para parar o cronômetro.

**3** Leia a escala do telémetro que o ponteiro do cronômetro está indicando.

Note que o ponteiro do cronômetro move-se em incrementos de 1/5 segundos e nem sempre aponta exatamente para as graduações da escala do telémetro. A escala do telémetro pode ser usada somente quando o tempo medido for menor que 60 segundos.

## SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

**5**  
**Anos**

A pilha miniatura que alimenta o seu relógio deve durar **5 anos** aproximadamente. Contudo, uma vez que é colocada na fábrica para verificar o funcionamento e performance do relógio, a vida real da pilha em seu poder pode ser inferior ao período especificado. Quando a pilha se esgotar, substitua-a o mais cedo possível para evitar qualquer avaria. Para substituir a pilha, recomendamos-lhe que se dirija a um AGENTE AUTORIZADO SEIKO e lhe peça uma pilha **SEIKO SR927SW**.

*\* Se se usar o cronógrafo mais de 2 horas por dia, a vida da pilha pode ser inferior à do período especificado.*

*\* Depois de substituir a pilha por uma nova, acerte a hora/calendário e o alarme e ajuste a posição dos ponteiros do cronógrafo.*

### ● Indicador da vida da pilha

Quando a pilha está prestes a esgotar-se, o ponteiro pequeno dos segundos move-se a intervalos de dois segundos em vez dos intervalos normais de um segundo. Nesse caso, mande substituir a pilha por uma nova o mais cedo possível.

*\* O relógio mantém a precisão enquanto o ponteiro pequeno dos segundos se move a intervalos de dois segundos.*



### AVISO

- Não retire a pilha do relógio.
- Se for necessário tirar a pilha para fora, mantenha-a fora do alcance de crianças. Se uma criança a engolir, consulte imediatamente um médico.



### PRECAUÇÃO

- Nunca produza curto-circuito, mexa na pilha ou a aqueça, e nunca a exponha ao fogo. A pilha poderá explodir, ficar muito quente ou incendiar-se.
- A pilha não é recarregável. Nunca tente recarregá-la, pois isso poderá causar o vazamento da pilha ou a sua danificação.



**ESPECIFICAÇÕES**

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Frequência do oscilador de cristal ..... | 32.768 Hz (Hz = Hertz ... Ciclos por segundo)  |
| 2 | Avanço/atraso (média mensal) .....       | ± 15 segundos na gama de temperaturas normais (5° C a 35° C) (41° F a 95° F)               |
| 3 | Gama de temperaturas operacionais .....  | -10° C a +60° C (14° F a 140° F)   |
| 4 | Sistema propulsor .....                  | Motor escalonado, 3 peças  |
| 5 | Sistema de indicações                    |  |
|   | Hora/Calendário .....                    | Ponteiros das horas, minutos e pequeno dos segundos<br>O dia do mês é exibido em numerais. |
|   | Cronógrafo .....                         | Mede até 60 minutos.<br>Ponteiros dos minutos e 1/5 de segundo do cronógrafo               |
|   | Alarme de hora única .....               | Ponteiros das horas e minutos do alarme  |
| 6 | Pilha .....                              | SEIKO SR927/SW, 1 peça   |
| 7 | CI (Circuito Integrado) .....            | C-MOS-IC, 1 peça   |

\* As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio para melhoramento do produto.